

A chi è affidata l'amministrazione e gestione dei Musei Provinciali, che rapporto ha questo ente con la Provincia e chi ne stabilisce i compiti? [Art. 5 della LP 6/2017 (Legge provinciale sui musei e sulle collezioni)].

Wem obliegen Verwaltung und Führung der Landesmuseen, welches Verhältnis hat diese Einrichtung zur Provinz und wer legt deren Aufgaben fest? [Art. 5 della LP 6/2017 (Landesgesetz über die Museen und Sammlungen)]."

Qual'è di norma il termine per la conclusione di un procedimento amministrativo? Possono esserci eccezioni? Quante volte e per quali motivi può essere sospeso questo termine? [Art.4 della LP 17/1993 (Disciplina del procedimento amministrativo)?

Wie lang ist in der Regel die Frist für den Abschluss eines Verwaltungsverfahrens? Kann es Ausnahmen geben? Wie oft und aus welchen Gründen kann diese Frist ausgesetzt werden? [Art. 4 des LG 17/1993 (Regelung des Verwaltungsverfahrens)]"

Cosa succede se la documentazione e le istanze riferite ad un procedimento amministrativo vengono presentate ad una struttura organizzativa provinciale diversa da quella competente a riceverli? E se vengono presentate al Museo di Scienze Naturali dell'Alto Adige? Perché? [Art.4 e 1-ter della LP 17/1993 (Disciplina del procedimento amministrativo)].

Was passiert wenn die Unterlagen und Anträge eines Verwaltungsverfahrens bei einer Organisationseinheit des Landes vorgelegt werden, die für die Entgegennahme nicht zuständig ist? Und wenn sie beim Naturmuseum Südtirol eingereicht werden? Wieso? [Art.4 e 1-ter 17/1993 (Regelung des Verwaltungsverfahrens)].

Im Naturmuseum Südtirol befindet sich eine außergewöhnlich große und ästhetisch hochwertige Bergkristall-Stufe aus einem historischen Südtiroler Fundpunkt. Das Stück ist ein zentrales Ausstellungsobjekt der Mineraliensammlung.

Ein universitäres Forschungsteam beantragt die Entnahme eines kleinen Probenstücks für eine Spurenelement- und Isotopenanalyse mittels LA-ICP-MS (Laserablations-Induktiv gekoppeltes Plasma-Massenspektrometrie), wodurch ein Teil der Kristallstruktur dauerhaft verändert würde. Wie beurteilen Sie diesen Antrag unter Berücksichtigung von Punkt 3.6 („Zerstörende Untersuchung“) der ethischen Richtlinien für Museen von ICOM? Erläutern Sie zusätzlich mindestens zwei maßgeblich fachliche/konservatorische/institutionelle Abwägungskriterien.

Nel Museo di Scienze Naturali dell'Alto Adige è conservata una grande e pregiata drusa di quarzo proveniente da una storica località mineraria altoatesina. Il pezzo è un elemento centrale dell'esposizione mineralogica.

Un gruppo universitario richiede il prelievo di un piccolo campione per un'analisi di elementi in traccia e isotopi mediante LA-ICP-MS (ablazione laser-plasma accoppiato induttivamente-spettrometria di massa), con alterazione irreversibile di parte della struttura cristallina. Come valuta questa richiesta alla luce del punto 3.6 (“Analisi distruttiva“) del codice etico dell'ICOM per i musei? Descriva inoltre complessivamente almeno due criteri scientifici/conservativi/istituzionali da considerare."

Unter welchen Voraussetzungen darf ein Museum gemäß den ethischen Richtlinien für Museen von ICOM ein geologisches Objekt erwerben, das nicht der geltenden Sammlungspolitik entspricht? Nennen Sie mindestens drei.

In quali condizioni, secondo il codice etico dell'ICOM per i musei, un museo può acquisire un oggetto geologico che non rientra nella propria politica di collezione? Ne elenchi almeno tre.

Nehmen Sie eine der Schachteln (A, B, C), die vor Ihnen liegen! Darin befinden sich ein Gestein und eine Mineralstufe.

Bestimmen Sie Gestein und Mineral. Nennen Sie die korrekte wissenschaftliche Bezeichnung und begründen Sie Ihre Bestimmung des Gesteins und des Minerals anhand der diagnostisch relevanten Eigenschaften.

Prenda una delle scatole (A, B, C) che si trovano davanti a lei. Al suo interno sono presenti una roccia e un campione di minerale. Determini la roccia e il minerale. Indichi la corretta denominazione scientifica e motivi la sua determinazione della roccia e del minerale sulla base delle proprietà diagnostiche rilevanti.